

\_\_\_ I agree to read and acknowledge the following tuition and fee terms.

## 註冊費用

- **標準費用(每人): 普通班/雙語班 \$1,185 元, 學分班 \$1,485 元。**  
以上費用包含學費 \$905 (學分班 \$1,205)、註冊費 \$50、家長服務費押金 \$150、材料費 \$40、中華文化聯誼會會員費 \$40。
- **早鳥折扣:** 5/29 以前完成註冊手續和付款的學生, 免註冊費 \$50 元。
- **兄弟姊妹折扣 (非成人班):**  
每家第二位學生減免 \$190 元, 第三位以上每位減免 \$240 元。  
學生若分屬不同父母者, 需提出報稅證明才可享有優待。
- 標準費用包含家長服務費押金, 每家 \$150 元。班級家長代表及完成服務項目的志工可領回 \$150 元禮卡的押金。
- **成人班 (36 小時): \$700元。**  
早鳥優惠 (\$50) 不可與其它優惠同時使用。

## Tuition Fee

- **Standard Fee (per student): Regular class and CSL class \$1,185, Credit class \$1,485.**  
Standard fee includes: tuition fee \$905 (credit class is \$1,205), registration fee \$50, parents co-op deposit \$150, material \$40, SDCCA membership \$40.
- **Early Bird Discount:** \$50 registration fee is waived (per student) if registration is completed and tuition is paid by 5/29.
- **Sibling Discount (non-adult class):**  
\$190 off for the second child, \$240 off for the third and additional child from the same family.  
An IRS tax return is required to prove eligibility if the parent name(s) are different.
- The standard fee includes a parents co-op deposit of \$150 per family. Room parents and families who fulfilled their co-op duty will receive a \$150 refund in gift cards.
- **Adult Class (36 hours): \$700. Only ONE discount or voucher may be used.**

---

## 退費規定

1. 如欲退費請立即與學校聯絡, 退費支票將於開學後寄出。
2. 開學前申請退費, 需扣以下手續費:
  - a. 普通班, 雙語班, 及成人班: \$60 元。
  - b. 學分班:
    - 開學四週之前申請: \$60 元。
    - 開學兩週之前申請: \$150 元。
    - 開學一週(含)之內申請: \$300 元。

3. 開學後辦理退費：
  - a. 普通班及雙語班：扣手續費 \$60 元，並且每週加扣 \$40 元。
  - b. 成人班：扣手續費 \$60 元，並且每週加扣 \$50 元。
  - c. 學分班：扣手續費 \$300 元，並且每週加扣 \$50 元。
4. 開學第五週(含)以後，全部費用恕不退還。

## Refund Policy

1. Please contact us immediately if you need to withdraw and request a refund. The refund check will be sent after the school starts.
2. Refund request **before** the school starts, a processing fee will be charged:
  - a. Regular, CSL, and adult class: \$60.
  - b. Credit class:
    - \$60 if it is 4 weeks before school starts.
    - \$150 if it is 2 weeks before school starts.
    - \$300 if it is 1 or less than 1 week before school starts.
3. Refund request **after** the school starts, additional fees will be charged:
  - a. Regular and CSL class: processing fee \$60, and additional \$40 per school week.
  - b. Adult class: processing fee \$60, and additional \$50 per school week.
  - c. Credit class: processing fee \$300, and additional \$50 per school week.
4. No refund will be issued after the 5th school week.

---

## 付款方式

### 1. 支票付款：

收款人請寫 SDCCA-NCCS，在支票 Memo 欄位寫學生的「英文全名」。  
將支票寄到 SDCCA-NCCS Learning Center：  
9888 Carroll Centre Rd. Suite #122, San Diego, CA, 92126, Attn: NCCS-Registration

### 2. Zelle付款：

Zelle tag SDCCA-NCCS  
請在 Memo 欄位寫學生的「英文全名」。  
請注意，Zelle 每日轉帳有上限，且可能因銀行而異。如果總學費超過您銀行的上限，請分多天完成付款。

### 3. 信用卡付款（僅限現場刷卡）：

僅限於上課日辦理。  
刷卡手續費 2.68% 由付款人自行負擔。  
普通班：刷卡手續費 \$31.74（學費總額：\$1,216.74）  
學分班：刷卡手續費 \$39.75（學費總額：\$1,524.75）  
成人班：刷卡手續費 \$18.30（學費總額：\$718.80）

請注意，信用卡付款必須於上課日親自到場辦理，暑假期間將不提供信用卡付款服務。

# Payment Options

## 1. Personal check:

Make a check payable to "SDCCA-NCCS"

Write the student's name (first and last) in the memo field.

Mail the check to SDCCA-NCCS Learning Center:

9888 Carroll Centre Rd. Suite #122, San Diego, CA 92126, Attn: NCCS-Registration

## 2. Zelle payment:

Zelle tag **SDCCA-NCCS**

Write the student's name (first and last) in the memo field.

Please note that Zelle has a daily transfer limit that may vary by bank. If the total tuition exceeds your bank's limit, please complete the payment over multiple days.

## 3. Credit Card Payment (In-Person only) :

Only available on school days.

The payer is responsible for the 2.68% credit card processing fee.

Regular Class: Processing Fee \$31.74 (Total Standard Tuition: \$1,216.74)

Credit Class: Processing Fee \$39.75 (Total Standard Tuition: \$1,524.75)

Adult Class: Processing Fee \$18.30 (Total Standard Tuition: \$718.80)

Please note that credit card payments must be made in person on school days and will not be available during the summer.

## 4. Adult Class Returning Student Only:

To apply the \$100 voucher, please check this box. This will replace the early bird discount, if applicable.

若您要使用 \$100 抵用券，請勾選此方框。如適用，將取代早鳥優惠。

家長簽名 Parent Signature \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_